FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 177
Enu. 15

CINQUIÈME
DU CA

Province _____ District No. _____ S. District No. _____ {Enumeration District / District du recenseur} No. _____ {in / dans} _____ {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 6

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par _____ {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling Houses.	Families, households or institutions.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street, and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Status, married, widowed or single (or unmarried).	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Demeures.	Familles, ménages ou institutions.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.
Lignes.		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant.	Year of naturalization, if born resident of Canada.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.
CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour l'immigrant, année d'immigration au Canada.	Pour les citoyens, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.
11	12	13	14	15	16

PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employés.	Working on own account (see instructions)
PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions)
17	18	19	20	21

WAGE-EARNERS. State where person is employed (as in mine, mill, factory, logging camp, etc.)	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other than chief occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour or time employed by the week, month or year.
EMPLOYÉS. Mentionner ici le genre d'établissement où la personne travaille, comme sur, "la ferme", "la manufacture", "la mine", "la scierie", "la pharmacie", etc.	Nombre de semaines à l'emploi principal ou le métier.	Nombre de semaines à d'autre travaux qu'à l'emploi principal	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou le métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois ou travaux autres que ceux indiqués ci-dessus, s'il y en a.	Taux du gain par heure ou temps employé à l'heure, au mois ou à l'année.
22	23	24	25	26	27	28	29

INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	A policy accident or sickness.	Cost of insurance in each year.
ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année du recensement.
30	31	32

EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Can of education if under 21 years of age at Collegiate Institute or University.
INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Mombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Cote de l'instruction si âgé de plus de 21 ans, au Collège Collégial ou à l'Université.
33	34	35	36	37

INFIRMITIES. (Specify age when contracted.) Blind.	Average.
INFIRMITÉS. (Spécifier l'âge auquel l'infirmité a été contractée.) Aveugle.	Average.
38	39

Dwelling Houses.	Families, households or institutions.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation.	Sex.	Relationship to head of family or household.	Status, married, widowed or single (or unmarried).	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth.	Year of immigration to Canada, if an immigrant.	Year of naturalization, if born resident of Canada.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employés.	Working on own account (see instructions)	State where person is employed (as in mine, mill, factory, logging camp, etc.)	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other than chief occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour or time employed by the week, month or year.	Upon life.	A policy accident or sickness.	Cost of insurance in each year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cote de l'instruction si âgé de plus de 21 ans, au Collège Collégial ou à l'Université.	Blind.	Average.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Blanchette Clémina	St Thomas m	F	fille	C	Avril	1891	20	Can			Français	Canadien	Catholique																			Oui	Oui	F			
42	50	Morin Napoléon	St Thomas m	M	Chef	M	Avril	1883	28	Can			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur	Journalier		Oui		Batisseur à Papier	32	15	60	60	500.00	75.00							Oui	Oui	F			
		" Armand	"	M	fils	C	Août	1903	2	Can			Français	Canadien	Catholique																						F		
		" Judith	"	F	fille	C	Fév.	1910	1	Can			Français	Canadien	Catholique																						F		
44	48	Morin Elzéar	St Thomas m	M	Chef	M	Mai	1854	57	Can			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur			Oui		Scierie	30	12	60	60	450.00	50.00							Oui	Oui	F			
		" Sophie	"	F	Epouse	M	Janv.	1858	53	Can			Français	Canadien	Catholique	Ménagère																			Non	Non	F			
		" Adélard	"	M	fils	C	Mai	1886	25	Can			Français	Canadien	Catholique	Journalier	Journalier		Oui		Moulin à Papier	45		60		2700								Oui	Oui	F			
		" Léonce	"	M	fils	C	Avril	1894	17	Can			Français	Canadien	Catholique	Journalier	Journalier		Oui		Scierie	27		60		150								Oui	Oui	F			
		" Amédé	"	M	fils	C	Août	1897	14	Can			Français	Canadien	Catholique																				Oui	Oui	F			
		" Alonzo	"	M	fils	C	Juin	1899	12	Can			Français	Canadien	Catholique	Etudiant																			Oui	Oui	F			
		" Albert	"	M	fils	C	Nov.	1900	11	Can			Français	Canadien	Catholique	Etudiant																			Oui	Oui	F			
		" Elmire	"	F	fille	C	Oct.	1885	26	Can			Français	Canadien	Catholique	Couturière			Oui		à Domicile	52		60		300.00								Oui	Oui	F			
		" Anna	"	F	fille	C	Mai	1889	22	Can			Français	Canadien	Catholique	Couturière			Oui		à Domicile	52		60		250.00								Oui	Oui	F			
		" Alice	"	F	fille	C	Nov.	1892	19	Can			Français	Canadien	Catholique	Couturière																			Oui	Oui	F			
		" Blanche	"	F	fille	C	Juin	1899	12	Can			Français	Canadien	Catholique	Etudiante																			Oui	Oui	F			
		" Marie Louise	"	F	fille	M	Janv.	1884	27	Can			Français	Canadien	Catholique	Cuisinier																			Oui	Oui	F			
42	50	Perron Pierre	St Thomas m	M	Chef	M	Juin	1853	58	Can			Français	Canadien	Catholique	Batelier	Journalier		Oui			32	28	60	60	320.00	180.00	1.0000.00	5%	50.00	2.00.00			Non	Non	F	Fde		
		" Zoé	"	F	Epouse	M	Janv.	1847	64	Can			Français	Canadien	Catholique	Cuisinier																			Oui	Oui	F			
		Joncas Palomine	"	F	Nièce	C	Janv.	1894	17	Can			Français	Canadien	Catholique																				Oui	Oui	F			
43	51	Meel Xavier	St Thomas m	M	Chef	M	Juin	1860	51	Can			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur			Oui	Oui															Oui	Oui	F			
		" Alice	"	F	Epouse	M	Juin	1866	45	Can			Français	Canadien	Catholique	Cuisinier																			Oui	Oui	F			
		" Louis Jacque	"	M	fils	C	Fév.	1900	7	Can			Français	Canadien	Catholique	Etudiant																			Oui	Oui	F			
		" Célestine	"	F	Nièce	C	Sept.	1896	86	Can			Français	Canadien	Catholique																				Oui	Oui	F			
44	49	Montreuil Joseph	St Thomas m	M	Chef	C	Nov.	1867	24	Can			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur	Cultivateur		Oui		Ferme	52		60		250.00								Oui	Oui	F			
		" Irène	"	M	Frère	C	Fév.	1894	17	Can			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur			Oui		Ferme	52		60		200.00								Oui	Oui	F			
		" Albertine	"	F	Sœur	C	Déc	1891	20	Can			Français	Canadien	Catholique																				Oui	Oui	F			
45	52	Dupuis & Philippe	St Thomas m	M	Chef	M	Oct	1843	68	Can			Français	Canadien	Catholique	Gérant			Oui		Moulin à Scie	52		60		2.000.00		1.0000.00	8%	160.00				Oui	Oui	F	Fde		
		" Emilie	"	F	Epouse	M	Mai	1850	61	Can			Français	Canadien	Catholique	Ménagère																			Oui	Oui	F			
		Lagacé Eugénie	"	F	Domestique	C	Juin	1871	40	Can			Français	Canadien	Catholique	Domestique			Oui				52		60		60.00								Oui	Oui	F			
																																			Oui	Oui	F			
45	53	Lebrun B Philomène	St Thomas m	F	Chef	V	Juin	1858	52	Can			Français	Canadien	Catholique	Rêveuse																								
		" Joseph	"	M	fils	C	Juin	1891	20	Can			Français	Canadien	Catholique	Journalier			Oui		Pulperie	30		60		2.100.00		5.000.00	90	2.00.00				Oui	Oui	F	Fde		
		" Noble	"	M	fils	C	Déc	1894	17	Can			Français	Canadien	Catholique	Journalier			Oui		Pulperie	25		60		1.250.00		1.0600	10	5.20.0				Oui	Oui	F			
		" Amédé	"	M	fils	C	Mai	1895	16	Can			Français	Canadien	Catholique	Journalier			Oui		Ferme	20		60		540.00								Oui	Oui	F			
		" Roch	"	M	fils	C	Août	1897	14	Can			Français	Canadien	Catholique	Journalier			Oui		Pulperie	40		60		1.200.00								Oui	Oui	F	Fde		
		" Gérard	"	M	fils	C	Mars	1901	10	Can			Français	Canadien	Catholique	Etudiant																			Oui	Oui	F			
		" Marie	"	F	fille	C	Déc	1898	13	Can			Français	Canadien	Catholique																1.800.00	8%	5.20.0	10	Oui	Oui	F			
		" Marie Ange	"	F	fille	C	Fév	1903	8	Can			Français	Canadien	Catholique	Etudiante															1.000.00	8	5.20.0	8	Oui	Oui	F			
52	54	Lemieux Emile	St Thomas m	M	Chef	M	Sept	1865	26	Can			Français	Canadien	Catholique	Bateliere	Journalier		Oui			25	22	60	60	350.00	180.00	1.0000.00	5%	50.00	12.00.12			Oui	Oui	F			
		" Catherine	"	F	Epouse	M	Oct	1886	25	Can			Français	Canadien	Catholique	Cuisinier																			Oui	Oui	F			
		" Paul Emile	"	M	fils	C	Août	1909	2	Can			Français	Canadien	Catholique																						F		
		" Marie Simone	"	F	fille	C	Nov.	1910	7/12	Can			Français	Canadien	Catholique																						F		
53	55	Picard Pierre	St Thomas m	M	Chef	M	Avr	1867	44	Can			Français	Canadien	Catholique	Journalier			Oui			26		60		150.00								Non	Non	F			
		" Melina	"	F	Epouse	M	Oct	1867	54	Can			Français	Canadien	Catholique	Cuisinier																			Non	Non	F			
		" Adelard	"	M	fils	C	Nov	1879	38	Can			Français	Canadien	Catholique	Journalier			Oui			42		60		2.00.00								Non	Non	F			
		" Ambroise	"	M	fils	C	Avr	1887	24	Can			Français	Canadien	Catholique	Journalier			Oui		Scierie	30		60		180.00								Non	Non	F			
		" Philippe	"	M	fils	C	Août	1895	16	Can			Français	Canadien	Catholique	Journalier			Oui		Cond. à Bois	40		60		2.00.00								Non	Non	F			
		" Georgina	"	F	fille	C	Fév	1897	14	Can			Français	Canadien	Catholique	Journalier			Oui		Beurrerie	28		60		1.00.00								Non	Non	F			
		" Gérard	"	M	fils	C	Nov.	1902	9	Can			Français	Canadien	Catholique	Etudiant																			Oui	Oui	F			
		" Lumina	"	F	fille	C	Fév	1885	26	Can			Français	Canadien	Catholique	Cuisinier																			Oui	Oui	F			
		" Marie Anne	"	F	fille	C	Sept	1890	21	Can			Français	Canadien	Catholique	Cuisinier																			Oui	Oui	F			

52

3.816 96 847

KODAK